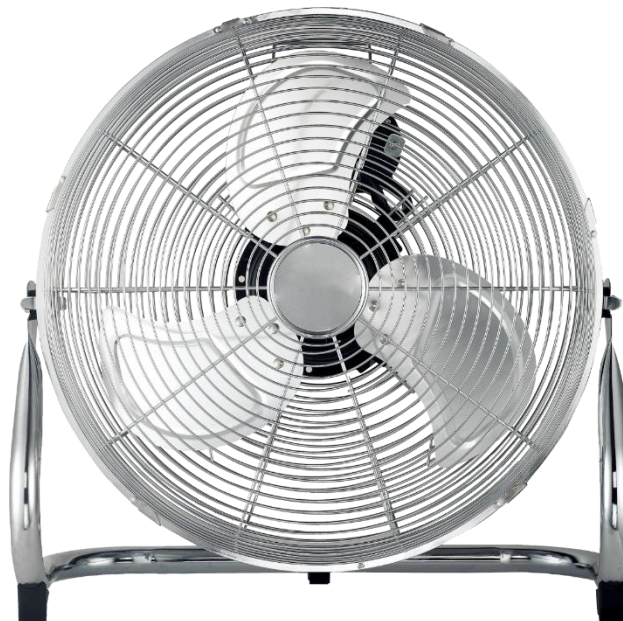




CCVSM90W-450



220-240 V~ 50/60 Hz 90W ϕ 40cm

4.65kg



class I

FR VENTILATEUR HAUTE VÉLOCITÉ

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL HOGE SNELHEID VENTILATOR

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB HIGH-SPEED FAN

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

DE HOCHGESCHWINDIGKEITSVENTILATOR

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

IT VENTILATORE AD ALTA VELOCITÀ

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

LT GREITAI VEIKIANČIAS VENTILIATORIUS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE



Y 2025

www.elemtechnic.com

LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT DE CONNECTER A L'ALIMENTATION

Avant utilisation, vérifiez que la tension nominale et la fréquence nominale correspondent à celles de l'alimentation électrique locale, afin de ne pas endommager le moteur du ventilateur. Veiller à un bon raccordement à la terre de la vis de mise à la terre.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes qui ne sont pas en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou encore qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient été formées pour utiliser l'appareil en toute sécurité, qu'elles comprennent les risques encourus ou qu'elles soient correctement encadrées. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien courant de l'appareil ne doivent surtout pas être effectués par des enfants sans surveillance

1. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé lors du transport.
2. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des horloges programmables, des minuteries ni des systèmes de commande à distance autonomes qui peuvent enclencher automatiquement l'appareil, parce que tout recouvrement ou positionnement inapproprié de l'appareil peut provoquer un accident.
3. Ne l'utilisez pas dans des emplacements où des vapeurs ou gaz inflammables ou explosifs peuvent être présents. Ne l'utilisez pas près de matériaux inflammables ni dans des atmosphères potentiellement explosives.
4. Faites-le fonctionner uniquement sous supervision constante.
5. Ne le faites pas fonctionner sans surveillance en présence d'enfants.
6. Uniquement pour usage intérieur, dans un endroit sec. Protégez l'appareil de l'humidité (p. ex. salles de bains, piscines).
7. Il est INTERDIT d'utiliser l'appareil près de baignoires, bassins, douches, piscines ou saunas.
8. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des véhicules à moteur ou dans des espaces confinés (< 5 m²) tels que des ascenseurs.
9. Si vous n'envisagez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, mettez-le hors service et débranchez la fiche de la prise de courant.
10. Débranchez toujours l'alimentation électrique de l'appareil avant de le déplacer.
11. En cas de déplacement de l'appareil, saisissez d'une main la partie inférieure du pied réglable et la base du bras de support de l'autre main.
12. Si vous détectez un fonctionnement anormal (p. ex. bruit inhabituel ou odeur de brûlé de l'appareil), mettez-le immédiatement hors service et débranchez la fiche de la prise de courant.
13. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets étrangers ni de liquide risquant de pénétrer dans l'appareil par les ouvertures.
14. Protégez l'appareil de la poussière, de l'humidité, de la lumière du soleil et du rayonnement thermique direct.
15. Mettez l'appareil hors service en débranchant la fiche de la prise de courant avant de le nettoyer.
16. Avant de retirer ou de replacer la grille de protection, coupez toujours le ventilateur de l'alimentation électrique en débranchant la fiche de la prise de courant.
17. Ne manipulez pas l'appareil ni le câble d'alimentation avec des mains mouillées.
18. L'appareil peut uniquement être connecté à des prises de courant 230 V AC / 50 Hz.
19. Déroulez complètement le câble d'alimentation.
20. Ne faites pas passer le câble d'alimentation sur l'appareil.
21. Ne faites pas passer le câble d'alimentation en dessous de tapis, paillasons, etc.
22. L'appareil doit être situé de façon à permettre un accès aisé à la fiche d'alimentation et un débranchement aisé de celle-ci.
23. Tirez le câble d'alimentation de façon à éviter qu'il soit arraché par inadvertance et ne constitue pas un risque de trébuchement.
24. L'appareil est destiné à un usage domestique. Aucune utilisation industrielle n'est autorisée.

Attention : Danger d'électrocution

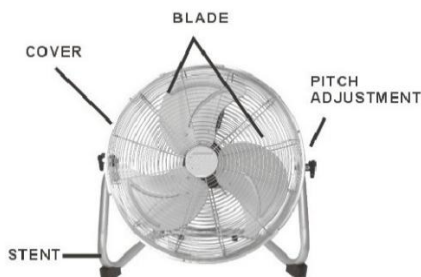
	N'essayez pas de désassembler ou modifier l'appareil ou ses accessoires. Dans le cas où une partie est endommagée, mettez immédiatement l'appareil hors service et demandez l'assistance d'un spécialiste : info@eco-repa.com
	Si le câble d'alimentation devait être endommagé, il peut uniquement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou du personnel de qualification similaire : info@eco-repa.com

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DE L'APPAREIL

1. Retirez tout le matériel d'emballage.
2. Posez le ventilateur fixé au bras de support sur une surface stable et horizontale avec le moteur vers le haut.

- Placez l'appareil sur une surface stable et horizontale.
- Vérifiez que l'interrupteur est en position « O ».
- Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique uniquement après avoir effectué cela.

IDENTIFICATION DES PIECES



EN	FR
STENT	SUPPORT
COVER	COUVERCLE
BLADE	PALE
PITCH ADJUSTMENT	RÉGLAGE DE L'INCLINAISON

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Afin d'assurer un fonctionnement optimal, l'appareil peut requérir un nettoyage au moins une fois par mois, selon le taux d'utilisation et l'exposition aux salissures.

- Mettez l'appareil hors service en débranchant la fiche de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Avertissement : retirez uniquement la grille de protection frontale du ventilateur lorsque celui-ci a été mis hors service.
- Utilisez un chiffon légèrement humidifié pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ne laissez pas parvenir d'eau à l'intérieur de l'appareil ni sur les composants électriques de celui-ci.
- Avertissement : remplacez uniquement la grille de protection frontale du ventilateur lorsque celui-ci a été mis hors service.
- Mettez l'appareil sous tension uniquement lorsque ceci a été effectué.

DÉPANNAGE

Cause	Remède
Le ventilateur ne s'enclenche pas	Contrôlez l'alimentation Contrôlez les interrupteurs !

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants COOL CLIMA sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Fabriqué en Chine

2025

WAT U MOET WETEN VOORDAT U HET APPARAAT INSCHAKELT

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, controleert u of de aangegeven spanning overeenstemt met uw plaatselijke stroomvoorziening, om schade aan de ventilator te voorkomen.
De aarding moet in orde zijn.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGEN

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, gebrek aan ervaring en kennis. Deze personen moeten duidelijk geïnformeerd worden in verband met de gevaren, en het veilig gebruiken van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen gedaan

1. Controleer of het apparaat niet beschadigd is geraakt tijdens het vervoer.
2. Het apparaat mag niet worden gebruikt met programmeerbare timers, tijdschakelaars of onafhankelijke, op afstand bestuurde systemen die het toestel automatisch aan kunnen schakelen aangezien het afdekken van het toestel of een ongeschikte locatie ervan een ongeval kunnen veroorzaken.
3. Niet gebruiken op plaatsen waar ontvlambare dampen of explosief stof aanwezig kunnen zijn. Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen of in potentieel explosieve omgevingen.
4. Enkel onder voortdurend toezicht laten werken.
5. Niet zonder toezicht laten werken in het bijzijn van kinderen.
6. Enkel voor gebruik binnenshuis, op een droge plaats. Bescherm het apparaat tegen vocht (bv. badkamer, zwembad).
7. Het is VERBODEN om het toestel te gebruiken in de buurt van badkuipen, wastafels, douches, zwembaden en sauna's.
8. Het is verboden om het apparaat te gebruiken in gemotoriseerde voertuigen of in besloten ruimtes (< 5 m²), zoals liften.
9. Wanneer u van plan bent het toestel gedurende een lange periode niet te gebruiken, schakelt u het uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
10. Haal het apparaat altijd uit het stopcontact alvorens het te verplaatsen.
11. Neem het apparaat tijdens het verplaatsen met een hand vast aan de onderkant van de verstelbare standaard en met de andere hand onderaan de draagarm.
12. Indien u een onregelmatige werking vaststelt (bv. een vreemd geluid of een brandgeur van het toestel), schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en trek de stekker uit.
13. Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het toestel kunnen terechtkomen via de openingen.
14. Bescherm tegen stof, vocht, zonlicht en directe stralingswarmte.
15. Schakel het toestel uit door de stekker uit het stopcontact te trekken voordat u het gaat reinigen.
16. Zorg altijd dat de stekker van de ventilator uit het stopcontact is getrokken voordat u het beschermingsrooster verwijdt of terugplaatst.
17. Raak het toestel of de stroomkabel nooit aan met natte handen.
18. Het toestel mag alleen aangesloten worden op 230 V AC / 50 Hz elektrische stopcontacten.
19. Rol de stroomkabel volledig af.
20. Leg de stroomkabel niet bovenop het apparaat.
21. Leg de stroomkabel niet onder tapijten, deurmatten, enz.
22. Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is en uit het stopcontact kan worden verwijderd.
23. Leg de stroomkabel zodanig dat hij niet per ongeluk uitgetrokken kan worden en dat er niemand over kan struikelen.
24. Het toestel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Industrieel gebruik is niet toegestaan.

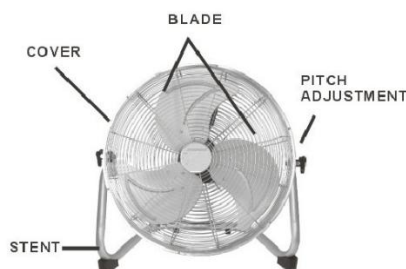
Opgelet: Gevaar voor elektrische schokken!

	Probeer het apparaat en zijn toebehoren niet te demonteren of te veranderen. Is er een onderdeel beschadigd, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en roep de hulp in van een specialist : info@eco-repa.com
	In het geval dat de stroomkabel beschadigd is geraakt, mag die enkel worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of personeel dat daartoe geschikt is : info@eco-repa.com

MONTAGE EN INSTALLATIE VAN HET TOESTEL

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Leg de ventilator, bevestigd aan de draagarm, op een stabiel en horizontaal oppervlak met de motor omhoog.
3. Zet het apparaat op een stabiel en horizontaal oppervlak.
4. Controleer of de schakelaar in de "O" positie staat.
5. Sluit het apparaat dan pas aan op de netstroom.

ONDERDELEN



EN	NL
STENT	Standaard
COVER	Beschermingsrooster
BLADE	Schoepen
PITCH ADJUSTMENT	Aanpassing helling

REINIGING & ONDERHOUD

Om een optimale werking te verzekeren, kan het zijn dat het toestel één keer per maand moet worden gereinigd, afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt en de mate van vervuiling.

1. Voordat u het apparaat reinigt, schakelt u het uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
2. Waarschuwing: verwijder het beschermingsrooster aan de voorkant van de ventilator alleen als het toestel uitgeschakeld is.
3. Gebruik een licht bevochtigde doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Vermijd dat er water in of op de elektrische onderdelen komt.
4. Waarschuwing: vervang het beschermingsrooster aan de voorkant van de ventilator alleen als het toestel uitgeschakeld is.
5. Schakel het apparaat pas daarna terug aan.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Oorzaak	Oplossing
De ventilator begint niet te draaien.	Controleer de stroomtoevoer Controleer de schakelaars!

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruiksadvisen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

Het COOL CLIMA-team voor gebruiksadvisen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

MILIEU

	Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.
--	--

READ INSTRUCTIONS BEFORE CONNECTING TO POWER SUPPLY

Before use, check that the rated voltage and rated frequency match those of the local power supply, so as not to damage the fan motor.

Make sure there is a good ground connection to the ground screw.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

This device can be used by children aged at least 8 years as well as people who are not in full possession of their physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, provided that they have been trained to use the device in complete safety, whether they understand the risks involved or are properly supervised. Children should not play with this device. Cleaning and routine maintenance of the appliance must not be carried out by children without supervision.

1. Check that the device has not been damaged during transport.
2. The appliance must not be used with programmable clocks, timers or stand-alone remote control systems which can automatically switch on the appliance, because any covering or inappropriate positioning of the appliance may cause an accident.
3. Do not use in locations where flammable or explosive gases or vapors may be present. Do not use near flammable materials or in potentially explosive atmospheres.
4. Operate only under constant supervision.
5. Do not operate unsupervised in the presence of children.
6. For indoor use only, in a dry location. Protect the device from moisture (eg bathrooms, swimming pools).
7. It is PROHIBITED to use the appliance near bathtubs, basins, showers, swimming pools or saunas.
8. It is prohibited to use the device in motor vehicles or in confined spaces (< 5 m²) such as elevators.
9. If you do not intend to use the appliance for an extended period, switch it off and remove the plug from the socket.
10. Always disconnect the power supply to the appliance before moving it.
11. When moving the unit, grasp the bottom of the adjustable foot with one hand and the base of the support arm with the other hand.
12. If you detect any abnormal operation (eg unusual noise or burning smell of the device), immediately turn it off and remove the plug from the power outlet.
13. Check that there are no foreign objects or liquids that may enter the device through any openings.
14. Protect the device from dust, moisture, sunlight and direct heat radiation.
15. Switch off the appliance by removing the plug from the socket before cleaning it.
16. Before removing or replacing the protective grille, always disconnect the fan from the power supply by removing the plug from the socket.
17. Do not handle the device or the power cord with wet hands.
18. The device can only be connected to 230 V AC / 50 Hz power outlets.
19. Completely unwind the power cable.
20. Do not run the power cable over the device.
21. Do not route the power cord under rugs, mats, etc.
22. The appliance should be located so as to allow easy access to the power plug and easy unplugging of the same.
23. Pull the power cord so that it cannot be pulled out inadvertently and does not constitute a tripping hazard.
24. The appliance is intended for household use. No industrial use is permitted.

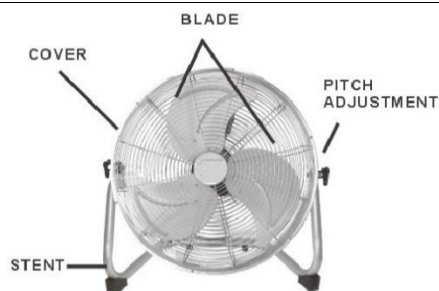
Caution: Danger of electric shock

	Do not attempt to disassemble or modify the device or its accessories. In the event that a part is damaged, immediately take the device out of service and seek assistance from a specialist: info@eco-repa.com
	If the power cable should be damaged, it can only be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel: info@eco-repa.com

UNIT ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Remove all packing material.
2. Lay the fan attached to the support arm on a stable, level surface with the motor up.
3. Place the device on a stable and horizontal surface.
4. Check that the switch is in the "O" position.
5. Connect the device to the power supply only after doing this.

PARTS IDENTIFICATION



CLEANING AND MAINTENANCE

To ensure optimum operation, the device may require cleaning at least once a month, depending on the rate of use and exposure to soiling.

1. Switch off the appliance by removing the plug from the socket before cleaning it.
2. Warning: Only remove the front protective grille from the fan when the fan has been taken out of service.
3. Use a lightly dampened cloth to clean the exterior of the device. Do not use aggressive cleaning products. Do not allow water to get inside the device or on its electrical components.
4. Warning: Only replace the front fan guard when the fan has been taken out of service.
5. Only turn on the device when this has been done.

REPAIR

problem	Remedy
The fan does not turn on	Control power Check the switches!

AFTER SALES SERVICE

_ A damaged switch must be replaced in our after-sales service workshops.

_ If replacement of the supply cable is necessary, this must be done by the manufacturer or its agent to avoid a hazard.

After-Sales Service and Assistance

Our After-Sales Service answers your questions concerning the repair and maintenance of your product and spare parts. You will find exploded views and information on spare parts also under: www.eco-repa.com
COOL CLIMA technical advisers and assistants are available to answer your questions about our products and their accessories: sav@eco-repa.com

GUARANTEE

For warranty terms, refer to the attached warranty conditions.

ENVIRONMENT

	If after a while you decide to replace your machine, do not dispose of it with household waste but use it for treatment that respects the environment.
---	--

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT AN DIE STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN.

Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Nennspannung und die Nennfrequenz mit denen der örtlichen Stromversorgung übereinstimmen, damit der Motor des Ventilators nicht beschädigt wird.
Achten Sie auf eine gute Erdung der Erdungsschraube.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen benutzt werden, die nicht im Vollbesitz ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sind oder denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, sofern sie in der sicheren Benutzung des Geräts geschult wurden, die damit verbundenen Risiken verstehen oder angemessen beaufsichtigt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Vor allem die laufende Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

1. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.
2. Das Gerät darf nicht zusammen mit Zeitschaltuhren, Timern oder eigenständigen Fernsteuerungssystemen verwendet werden, die das Gerät automatisch einschalten können, da eine unsachgemäße Abdeckung oder Positionierung des Geräts zu einem Unfall führen kann.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbare oder explosive Dämpfe oder Gase vorhanden sein können. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder in potenziell explosiven Atmosphären.
4. Betreiben Sie das Gerät nur unter ständiger Aufsicht.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Kinder anwesend sind.
6. Nur für den Gebrauch in Innenräumen an einem trockenen Ort. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (z. B. in Badezimmern, Schwimmbädern).
7. Das Gerät darf NICHT in der Nähe von Badewannen, Schwimmbecken, Duschen, Swimmingpools oder Saunen verwendet werden.
8. Das Gerät darf nicht in Kraftfahrzeugen oder in engen Räumen ($< 5 \text{ m}^2$) wie z. B. Aufzügen verwendet werden.
9. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
10. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es bewegen.
11. Wenn Sie das Gerät bewegen, fassen Sie mit einer Hand den unteren Teil des verstellbaren Fußes und mit der anderen Hand die Basis des Haltearms.
12. Wenn Sie einen ungewöhnlichen Betrieb feststellen (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Brandgeruch des Geräts), schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten im Gerät befinden, die durch die Öffnungen in das Gerät eindringen könnten.
14. Schützen Sie das Gerät vor Staub, Feuchtigkeit, Sonnenlicht und direkter Wärmestrahlung.
15. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie es reinigen.
16. Bevor Sie das Schutzgitter entfernen oder wieder anbringen, trennen Sie den Ventilator immer von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
17. Fassen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
18. Das Gerät darf nur an Steckdosen mit 230 V Wechselstrom / 50 Hz angeschlossen werden.
19. Wickeln Sie das Stromkabel vollständig ab.
20. Führen Sie das Netzkabel nicht über das Gerät.
21. Führen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen, Fußmatten usw. hindurch.
22. Das Gerät sollte so aufgestellt sein, dass Sie leicht an den Netzstecker gelangen und diesen leicht herausziehen können.
23. Ziehen Sie das Netzkabel so, dass es nicht versehentlich herausgerissen werden kann und keine Stolperfalle darstellt.
24. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Eine industrielle Nutzung ist nicht zulässig.

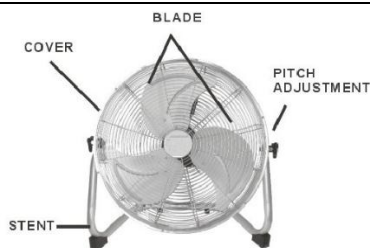
Achtung: Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

	Versuchen Sie nicht, das Gerät oder sein Zubehör zu zerlegen oder zu verändern. Für den Fall, dass ein Teil beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und holen Sie sich Hilfe von einem Fachmann: info@eco-repa.com .
	Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden: info@eco-repa.com .

ZUSAMMENBAU UND INSTALLATION DES GERÄTS

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
2. Stellen Sie den am Tragarm befestigten Ventilator auf eine stabile, horizontale Fläche, wobei der Motor nach oben zeigt.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale Fläche.
4. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position "O" befindet.
5. Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an.

TEILEIDENTIFIKATION



EN	FR
STENT	SUPPORT
COVER	COUVERCLE
BLADE	PALE
PITCH-EINSTELLUNG	NEIGUNGSEINSTELLUNG

REINIGUNG UND WARTUNG

Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, muss das Gerät möglicherweise mindestens einmal im Monat gereinigt werden, je nachdem, wie viel es benutzt wird und wie viel Schmutz es ausgesetzt ist.

1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie es reinigen.
2. Warnung: Entfernen Sie nur das vordere Schutzgitter des Ventilators, wenn dieser außer Betrieb genommen wurde.
3. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Geräts oder auf die elektrischen Komponenten des Geräts gelangen.
4. Warnung: Bringen Sie das vordere Schutzgitter des Ventilators nur dann wieder an, wenn der Ventilator außer Betrieb genommen wurde.
5. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn dies geschehen ist.

FEHLERSUCHE

Ursache	Abhilfe
Der Ventilator schaltet sich nicht ein.	Kontrollieren Sie die Stromversorgung! Kontrollieren Sie die Schalter!

KUNDENDIENST

Ein beschädigter Schalter muss in unseren Kundendienstwerkstätten ausgetauscht werden.

Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder seinen Vertreter erfolgen, um eine Gefahr zu vermeiden.

Kundendienst und Unterstützung

Unser Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zur Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen.

Explosionszeichnungen sowie Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: **www.eco-repa.com**

Die technischen Berater und Assistenten von COOL CLIMA stehen Ihnen bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör gerne zur Verfügung: sav@eco-repa.com.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen entnehmen Sie bitte den beigefügten Garantiebedingungen.

UMWELT



**Wenn Sie sich nach einer gewissen Zeit dazu entschließen, Ihre
Ihr Gerät zu ersetzen, entsorgen Sie es bitte nicht über den Hausmüll, sondern
führen Sie es einer umweltfreundlichen Entsorgung zu.**

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI COLLEGARE L'ALIMENTATORE

Prima dell'uso, verificare che la tensione e la frequenza nominale corrispondano a quelle dell'alimentazione locale, per evitare di danneggiare il motore del ventilatore.
Assicurarsi che la vite di messa a terra sia correttamente collegata a terra.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone che non sono in pieno possesso delle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che non hanno esperienza o conoscenza, a condizione che siano state addestrate all'uso sicuro dell'apparecchio, che ne comprendano i rischi o che siano adeguatamente sorvegliate. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria dell'apparecchio non devono mai essere eseguite da bambini non sorvegliati.

1. Verificare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto.
2. L'apparecchio non deve essere utilizzato in combinazione con orologi programmabili, timer o sistemi di controllo a distanza autonomi che possono accendere l'apparecchio automaticamente, in quanto una copertura o un posizionamento improprio dell'apparecchio possono causare incidenti.
3. Non utilizzare in aree in cui possono essere presenti vapori o gas infiammabili o esplosivi. Non utilizzarlo in prossimità di materiali infiammabili o in atmosfere potenzialmente esplosive.
4. Utilizzare l'apparecchio solo sotto costante controllo.
5. Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza in presenza di bambini.
6. Solo per uso interno, in un luogo asciutto. Proteggere l'apparecchio dall'umidità (ad es. bagni, piscine).
7. NON utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche, laghetti, docce, piscine o saune.
8. È vietato utilizzare l'apparecchio nei veicoli a motore o in spazi ristretti ($< 5\text{m}^2$) come gli ascensori.
9. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, spegnerlo e togliere la spina dalla presa.
10. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di spostarlo.
11. Quando si sposta l'apparecchio, afferrare con una mano la parte inferiore del piede regolabile e con l'altra la base del braccio di supporto.
12. Se si riscontra un funzionamento anomalo (ad esempio, un rumore insolito o un odore di bruciato proveniente dall'apparecchio), metterlo immediatamente fuori servizio e staccare la spina dalla presa.
13. Controllare che non vi siano oggetti estranei o liquidi che possano entrare nell'apparecchio attraverso le aperture.
14. Proteggere l'apparecchio da polvere, umidità, luce solare diretta e calore.
15. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio togliendo la spina dalla presa.
16. Prima di rimuovere o sostituire la griglia di protezione, scollegare sempre il ventilatore dall'alimentazione elettrica togliendo la spina dalla presa.
17. Non maneggiare l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
18. L'apparecchio può essere collegato solo a prese da 230 V CA / 50 Hz.
19. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
20. Non far passare il cavo di alimentazione sopra l'apparecchio.
21. Non far passare il cavo di alimentazione sotto tappeti, zerbini, ecc.
22. L'apparecchio deve essere posizionato in modo da consentire un facile accesso e scollegamento della spina di alimentazione.
23. Tirare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere estratto inavvertitamente e che non costituisca un pericolo di inciampo.
24. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. L'uso industriale non è autorizzato.

Attenzione: pericolo di scosse elettriche

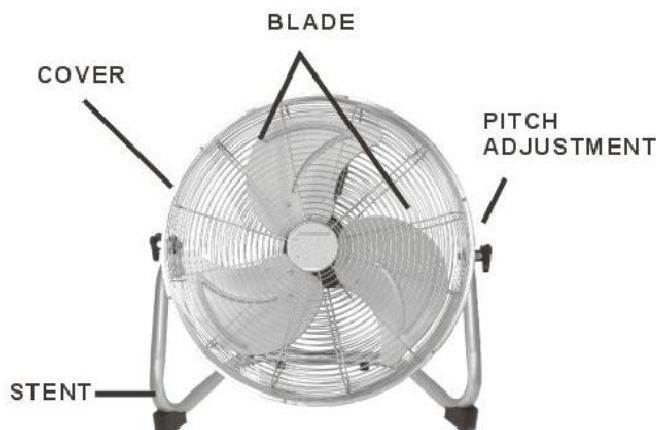
	Non tentare di smontare o modificare l'apparecchio o i suoi accessori. Se una parte è danneggiata, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio e rivolgersi a un tecnico specializzato: info@eco-repa.com .
	In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, la sua sostituzione può essere effettuata solo dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato: info@eco-repa.com .

MONTAGGIO E INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Posizionare il ventilatore collegato al braccio di supporto su una superficie stabile e piana, con il motore rivolto verso l'alto.
3. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
4. Verificare che l'interruttore sia in posizione "O".

5. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica prima di aver eseguito questa operazione.

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI



EN	IT
STENT	SUPPORTO
COVER	COPRIRE
BLADE	PALE
PITCH ADJUSTMENT	REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire prestazioni ottimali, l'apparecchio può richiedere una pulizia almeno una volta al mese, a seconda del livello di utilizzo e dell'esposizione allo sporco.

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio togliendo la spina dalla presa.
2. Attenzione: rimuovere la griglia di protezione dalla parte anteriore del ventilatore solo dopo averlo messo fuori servizio.
3. Utilizzare un panno leggermente umido per pulire l'esterno dell'apparecchio. Non utilizzare prodotti di pulizia aggressivi. Non lasciare che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio o sui suoi componenti elettrici.
4. Attenzione: sostituire la griglia di protezione sulla parte anteriore del ventilatore solo quando questo è stato messo fuori servizio.
5. Non accendere l'apparecchio prima di aver effettuato questa operazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Causa	Rimedio
La ventola non si accende	Controllare l'alimentazione Controllare gli interruttori!

SERVIZIO POST VENDITA

Un interruttore danneggiato deve essere sostituito nei nostri laboratori di assistenza post-vendita.

Se è necessario sostituire il cavo di alimentazione, l'operazione deve essere eseguita dal produttore o dal suo agente per evitare pericoli.

Servizio post-vendita e assistenza

Il nostro servizio post-vendita risponde alle vostre domande sulla riparazione e la manutenzione del prodotto e sulle parti di ricambio. Le viste esplose e le informazioni sulle parti di ricambio sono disponibili anche sul sito: **www.eco-repa.com**.

I consulenti tecnici e gli assistenti di COOL CLIMA sono a disposizione per rispondere a qualsiasi domanda sui nostri prodotti e sui loro accessori: sav@eco-repa.com

GARANZIA

Per le condizioni di garanzia, consultare le condizioni di garanzia allegate.

AMBIENTE

	Se si decide di sostituire la macchina dopo un certo periodo di tempo sostituire l'apparecchio, non smaltirlo tra i rifiuti domestici, ma inviarlo a un trattamento ecologico.
--	---

PRIEŠ PRIJUNGANT PRIE MAITINIMO ŠALTINIO, PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

Prieš naudojimą patikrinkite, ar vardinė įtampa ir vardinis dažnis atitinka vietos elektros tiekimo parametrus, kad nebūtų pažeistas ventiliatoriaus variklis.
Įsitikinkite, kad įžeminimo varžtas yra tinkamai prijungtas.

ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šį prietaisą gali naudoti vaikai, sulaukę bent 8 metų, taip pat asmenys, kurie neturi visų fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, su sąlyga, kad jie buvo apmokyti saugiai naudoti prietaisą, supranta galimus pavojus arba yra tinkamai prižiūrimi. Vaikai neturi žaisti su šiuo prietaisu. Vaikai be priežiūros neturi valyti ir prižiūrėti prietaiso.

1. Patikrinkite, ar prietaisas nebuvo pažeistas transportavimo metu.
2. Prietaisas neturi būti naudojamas su programuojamais laikrodžiais, laikmačiais ar autonominėmis nuotolinio valdymo sistemomis, kurios gali automatiškai įjungti prietaisą, nes netinkamas prietaiso uždengimas ar padėties pakeitimas gali sukelti avariją.
3. Nenaudokite prietaiso vietose, kur gali būti degių ar sproglių garų ar dujų. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų ar potencialiai sprogiuoje aplinkoje.
4. Naudokite tik nuolat prižiūrint.
5. Nenaudokite jo be priežiūros, kai šalia yra vaikų.
6. Naudokite tik patalpose, sausoje vietoje. Apsaugokite prietaisą nuo drėgmės (pvz., vonios kambarys, baseinas).
7. Draudžiama naudoti prietaisą šalia vonių, baseinų, dušų, baseinų ar saunų.
8. Draudžiama naudoti prietaisą motorinėse transporto priemonėse arba uždaroje erdvėje (< 5 m²), pvz., liftuose.
9. Jei ketinate ilgą laiką nenaudoti prietaiso, išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
10. Prieš perkliant prietaisą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.
11. Perkeldami prietaisą, viena ranka suimkite reguliuojamos kojelės apatinę dalį, o kita ranka – atraminio rankos pagrindą.
12. Jei pastebite neįprastą veikimą (pvz., neįprastą triukšmą ar degimo kvapą), nedelsdami išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
13. Patikrinkite, ar į prietaisą per angas negali patekti svetimkūniai ar skysčiai.
14. Apsaugokite prietaisą nuo dulkių, drėgmės, saulės spindulių ir tiesioginės šilumos spinduliuotės.
15. Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros lizdo.
16. Prieš nuimdami arba vėl uždedant apsauginį grotelių tinklėlį, visada išjunkite ventiliatoriaus maitinimą, ištraukdami kištuką iš elektros lizdo.
17. Neliesti prietaiso ir maitinimo laido drėgnomis rankomis.
18. Prietaisą galima prijungti tik prie 230 V AC / 50 Hz elektros lizdo.
19. Išvyniokite maitinimo laidą iki galo.
20. Maitinimo kabelio nelaikykite ant prietaiso.
21. Negalima vesti maitinimo laido po kilimais, kilimėliais ir pan.
22. Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad būtų lengva pasiekti maitinimo kištuką ir jį išjungti.
23. Ištraukite maitinimo laidą taip, kad jis nebūtų netyčia ištrauktas ir nekeltų pavojaus užkliūti.
24. Prietaisas skirtas naudoti namuose. Neleidžiama naudoti pramonės reikmėms.

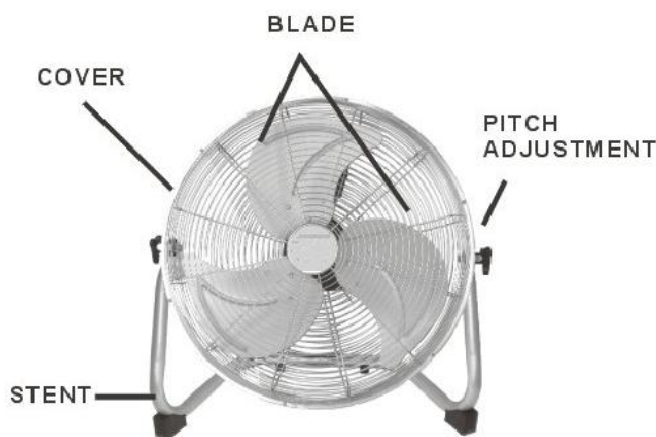
Dėmesio: elektros smūgio pavojus

	Nesistenkite išardyti ar modifikuoti prietaiso ar jo priedų. Jei kuri nors dalis yra pažeista, nedelsdami išjunkite prietaisą ir kreipkitės pagalbos į specialistą: info@eco-repa.com
	Jei maitinimo kabelis yra pažeistas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos personalas: info@eco-repa.com

ĮRENGINIO SURINKIMAS IR ĮRENGIMAS

1. Pašalinkite visą pakavimo medžiagą.
2. Ant stabilaus ir horizontalaus paviršiaus pastatykite ventiliatorių, pritvirtintą prie laikiklio, variklių į viršų.
3. Pastatykite prietaisą ant stabilaus ir horizontalaus paviršiaus.
4. Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje „O“.
5. Tik tai padarę prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

DETALIŲ IDENTIFIKAVIMAS



EN	FR
STENT	SUPPORT
DANGTELIS	DANGTELIS
PEILIS	PALE
PITCH REGULIAVIMAS	KAMPŲ REGULIAVIMAS

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, prietaisą gali reikėti valyti bent kartą per mėnesį, priklausomai nuo naudojimo intensyvumo ir nešvarumų kiekio.

1. Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros tinklo, ištraukdami kištuką iš rozetės.
2. Įspėjimas: nuimkite ventiliatoriaus priekinę apsauginę groteles tik tada, kai jis yra išjungtas.
3. Naudokite šiek tiek sudrėkintą skudurėlį, kad nuvalytumėte prietaiso išorę. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių. Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų ar ant jo elektrinių komponentų.
4. Įspėjimas: ventiliatoriaus priekinę apsauginę groteles uždėkite tik tada, kai ventiliatorius yra išjungtas.
5. Įjunkite prietaisą tik tada, kai tai padaryta.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Priežastis	Sprendimas
Ventiliatorius neįsijungia	Patikrinkite maitinimą Patikrinkite jungiklius!

APTARNAVIMAS

_ Sugadintas jungiklis turi būti pakeistas mūsų aptarnavimo tarnybos dirbtuvėse.

_ **Jei reikia pakeisti maitinimo kabelį, tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas, kad būtų išvengta pavojaus.**

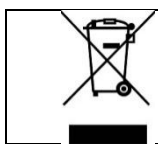
Aptarnavimas po pardavimo ir pagalba

Mūsų aptarnavimas po pardavimo atsakys į Jūsų klausimus apie produkto remontą ir priežiūrą bei atsargines dalis. Atsarginių dalių brėžinius ir informaciją apie jas taip pat rasite adresu: **www.eco-repa.com**
COOL CLIMA techniniai konsultantai ir padėjėjai yra jūsų paslaugoms, kad atsakytų į klausimus apie mūsų produktus ir jų priedus: sav@eco-repa.com

GARANTIJA

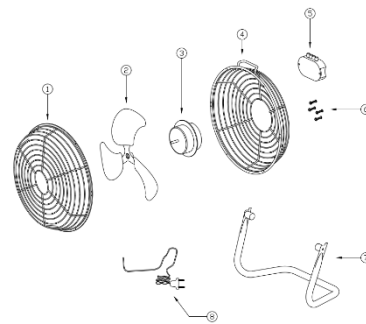
Garantijos sąlygos pateiktos pridedamose garantijos sąlygose.

APLINKA



Jei po kurio laiko nuspręsite pakeisti savo įrenginį, jo neišmeskite su buitinėmis atliekomis, bet perduokite jį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

FR	NL	GB
1-Grille avant	1-grille voorzijde	1-Front grill
2 lames	2-bladig	2 blades
3 moteurs	3-motorig	3-engine
4-capot arrière	4-achterklep	4-rear cover
Boîtier d'interrupteur à 5 puissances	5-power box van schakelaar	5-power switch box
6. Vis	6. Schroeven	6. Screws
7 bases	7-basis	7-bases
8-Cordon d'alimentation	8-netsnoer	8-Power cord
DE	IT	LT
1-Gitter vorne	1-Griglia anteriore	1-Priekinė grotelė
2 Klängen	2 lame	2 peiliai
3 Motoren	3-Motore	3 varikliai
4-Heckklappe	4-Coperchio posteriore	4 galiniai dangčiai
5-Power-Schalterbox	5-Controllo dell'alimentazione	5 galių jungiklio dėžutė
6. Schrauben	6. Viti	6. Varžtai
7-Basen	7-Basi	7 pagrindo
8-Netzkabel	8-Cavo di alimentazione	8-Maitinimo laidas



SN : 15874.2025.12 :0001~1000

17.09.15874

Date d'arrivée – Aankomstdatum – Arrival date – Ankunftsdatum- Data di arrivo – Atvykimo data : 25/03/2026
Année de production - Productiejaar - Production year - Fertigungsjahr - Anno di produzione- Gamybos metai : 2025

Déclaration CE de conformité



COOL CLIMA certifie que les machines :
VENTILATEUR HAUTE VÉLOCITÉ
CCVSM90W-450

sont en conformité avec les normes
suivantes :

Regulation No 206/2012

EN 60335-2-80 :2003+A1 :2004+A2 :2009

EN 60335-

1 :2012+A11 :2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019 - EN 62233 :2008

AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 60879 :2019

EN IEC 55014-1 :2021 - EN IEC 55014-2 :2021

EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021

EN 61000-3-3 :2013+A1 :2009

IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-5 :2013

IEC 62321-4 :2017 - IEC 62321-7-2 :2017

IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-6 :2015

IEC 62321-8 :2017

Et satisfont aux directives suivantes :

2014/35/UE(LVD) - 2014/30/UE(EMC)

(UE) 2015/863(ROHS) - 2009/125/CE(ERP)

Belgium, 12/2025

Mr Joostens Pierre

Président-Directeur Général

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming



COOL CLIMA verklaart dat de machines:
HOGE SNELHEID VENTILATOR
CCVSM90W-450

in overeenstemming zijn met de volgende
normen:

Regulation No 206/2012

EN 60335-2-80 :2003+A1 :2004+A2 :2009

EN 60335-

1 :2012+A11 :2014+A13 :2017+A1 :2019+A14 :2019+A2 :2019 - EN 62233 :2008

AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 60879 :2019

EN IEC 55014-1 :2021 - EN IEC 55014-2 :2021

EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021

EN 61000-3-3 :2013+A1 :2009

IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-5 :2013

IEC 62321-4 :2017 - IEC 62321-7-2 :2017

IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-6 :2015

IEC 62321-8 :2017

En voldoen aan de volgende richtlijnen:

2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)

(EU) 2015/863(ROHS) - 2009/125/EG(ERP)

Belgium, 12/2025

Mr Joostens Pierre

Directeur

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity CE COOL CLIMA declares that the machines: HIGH-SPEED FAN CCVSM90W-450 have been designed in compliance with the following standards: Regulation No 206/2012 EN 60335-2-80 :2003+A1 :2004+A2 :2009 EN 60335-1 :2012+A11 :2014+A13 :2017+A1 :2019 +A14 :2019+A2 :2019 - EN 62233 :2008 AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 60879 :2019 EN IEC 55014-1 :2021 - EN IEC 55014-2 :2021 EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A1 :2009 IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-5 :2013 IEC 62321-4 :2017 - IEC 62321-7-2 :2017 IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-6 :2015 IEC 62321-8 :2017 And in accordance with the following directives: 2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC) (EU) 2015/863(ROHS) - 2009/125/EC(ERP) <i>Belgium, 12/2025</i>  Mr Joostens Pierre Director COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique	EG-Konformitätserklärung CE COOL CLIMA erklärt hiermit, daß der HOCHGESCHWINDIGKEITSVENTILATOR CCVSM90W-450 entsprechend den Normen: Regulation No 206/2012 EN 60335-2-80 :2003+A1 :2004+A2 :2009 EN 60335-1 :2012+A11 :2014+A13 :2017+A1 :2019 +A14 :2019+A2 :2019 - EN 62233 :2008 AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 60879 :2019 EN IEC 55014-1 :2021 - EN IEC 55014-2 :2021 EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021 EN 61000-3-3 :2013+A1 :2009 IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-5 :2013 IEC 62321-4 :2017 - IEC 62321-7-2 :2017 IEC 62321-7-1 :2015 - IEC 62321-6 :2015 IEC 62321-8 :2017 Und entsprechend folgenden Richtlinien konzipiert wurde: 2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC) (EU) 2015/863(ROHS) - 2009/125/EW(ERP) <i>Belgium, 12/2025</i>  Mr Joostens Pierre Direktor COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
--	---

Tableau / Tabel / Tabella / Tentelė 3

Exigences en matière d'informations - Informatie-eisen - Information requirements
Informationsanforderungen - Requisiti informativi - Informacijos reikalavimai

CCVSM90W-450			
Description – Omschrijving Description – Bezeichnung Descrizione – Descrizione Aprašymas	Symbole Symbool Symbol Symbol Simbolis	Valeur Waarde Value Wert Vertė	Unité Eenheid Unit Einheit Vienetas
Débit d'air maximal - Maximaal ventilatordebit Maximum fan flow rate + Maximaler Volumenstrom Portata massima del ventilatore - Maksimalus oro srautas	F	102.6	m3/min
Puissance absorbée - Opgenomen vermogen - Fan power input Ventilator-Leistungsaufnahme - Potenza assorbita dal ventilatore - Suvartojama galia	P	96.2	W
Valeur de service – Bedrijfswaarde - Service value Serviceverhältnis - Valore di servizio - Darbinė vertė	SV	1.1	(m3/min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille» - Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand - Standby power consumption - Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand Consumo energetico in standby Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu	PSB	0-0	W

consommation d'électricité saisonnière - seizoensgebonden elektriciteitsverbruik - Seasonal electricity consumption saisonaler stromverbrauch - Consumo energetico stagionale sezoninis elektros energijos suvartojimas	Q	30.8	kWh/a
Niveau de puissance acoustique - Geluidsvermogensniveau van de ventilator - Fan sound power level Ventilator-Schallleistungspegel - Livello di potenza sonora del ventilatore - Garsumo lygis	LWA	64.8	dB(A)
Vitesse maximale de l'air - Maximale luchtsnelheid - Maximum air velocity - Maximale Luftgeschwindigkeit Velocità massima dell'aria - Maksimalus oro greitis	c	3.7	m/s
Norme de mesure de la valeur de service - Meetnorm voor bedrijfswaarde - Measurement standard for service value Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses Standard di misurazione per il valore di servizio Darbinės vertės matavimo standartas	EN IEC 60879 :2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information Contactgegevens voor nadere informatie Contact details for obtaining more information - Kontaktadresse für weitere Informationen - Recapiti per ulteriori informazioni - Kontaktiniai duomenys, jei norite gauti papildomos informacijos	ELEM technic S.A, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-Le-Tilleul, Belgium		



81, rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique
Tél : 0032 71 29 70 70

S.A.V

sav@eco-repa.com



www.elemtechnic.com

Importé par : geïmporteerd door : imported by : Importiert von : Importato da : Importuota :
ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE
Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
Hergestellt in China - Prodotto in Cina - Pagaminta Kinijoje
2025